



Αίτηση για χορήγηση άδειας κυκλοφορίας συμπληρωμάτων διατροφής στην Κυπριακή Δημοκρατία

*Οι Περί Τροφίμων (Έλεγχος και Πώληση) Νόμοι 1996 έως 2004
Οι Περί Συμπληρωμάτων Διατροφής Κανονισμοί του 2004 (Καν.5)*

Διευθυντή Ιατρικών Υπηρεσιών και
Υπηρεσιών Δημόσιας Υγείας - Υπουργείο Υγείας
(Υπόψη Προϊστάμενου Υγειονομικών Υπηρεσιών)
Οδός Προδρόμου 1, 1449 Λευκωσία

1. **Όνοματεπώνυμο Αιτητή :** **Αρ. Ταυτ.:**, ή
2. **Όνομα Εταιρείας** (όπως ακριβώς αναγράφεται στο Πιστοποιητικό Σύστασης Εταιρείας) :
.....
Αρ.Μητρώου Εταιρείας :
3. **Όνομα κατά Νόμου Υπεύθυνου Εταιρείας:**
4. **Διεύθυνση αλληλογραφίας :**
Λεωφ./Οδός **Αρ.**.....
Ταχ.Θυρ. **Ταχ.Κώδ.** **Πόλη/Χωριό ***
5. **Τηλ:** **Φαξ:** **E-mail:**
6. **Όνομα Προϊόντων:**.....
.....

Η αίτησή σας για να προωθηθεί και εξεταστεί πρέπει να συνοδεύεται με τα ακόλουθα έγγραφα*:

1. Έγγραφο από τον παρασκευαστή με τα ονόματα και ποσότητες των συστατικών του κάθε προϊόντος.
2. Έγγραφο εργαστηριακής ανάλυσης, από διαπιστευμένο εργαστήριο του παρασκευαστή ή ιδιωτικό, των ποιοτικών χαρακτηριστικών του κάθε προϊόντος (π.χ μικροβιολογική ανάλυση).
3. Υπόδειγμα της εξωτερικής σήμανσης του κάθε προϊόντος (σε σελίδα A4 ή A3) καθώς και δείγμα της Ελληνικής σήμανσης του. Επίσης, εάν υπάρχουν, να προσκομίσετε ενημερωτικά φυλλάδια και διαφημιστικά κείμενα του κάθε προϊόντος.
4. Πιστοποιητικό νόμιμης κυκλοφορίας και παραγωγής των προϊόντων, ως συμπληρώματα διατροφής, από τη χώρα παραγωγής ή τον παρασκευαστή.
5. Καταβολή τέλους 50 ευρώ για κάθε προϊόν για σκοπούς έγκρισης, ανανέωσης άδειας κυκλοφορίας ή τροποποίησης της απόφασης έγκρισης.

* Οποιαδήποτε αλλαγή των στοιχείων του προϊόντος, μετά ή πριν της έγκρισης της αίτησης πρέπει να γνωστοποιείται στο Διευθυντή. Η ισχύς της άδειας κυκλοφορίας είναι πενταετής και για την ανανέωση αυτής, υποβάλλονται όλα τα δικαιολογητικά που αναφέρονται πιο πάνω.

* Μετά την υποβολή των πιο πάνω εγγράφων ενδέχεται να σας ζητηθούν μέχρι και δύο προϊόντα για κάθε αίτηση που υποβάλετε για την ολοκλήρωση της διαδικασίας αξιολόγησης της αίτησης, σύμφωνα με τις πρόνοιες της εν λόγω Νομοθεσίας.

Δηλώνω υπεύθυνα και εν γνώσει των συνεπειών του Νόμου αναφορικά με ψευδείς δηλώσεις ότι τα πιο πάνω στοιχεία είναι αληθή.

Ημερομηνία :..... Ονοματεπώνυμο Υπογράφοντα:.....

Υπογραφή:.....

Αρ. Αίτησης :..... (για επίσημη χρήση)



ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΥΓΕΙΑΣ
ΙΑΤΡΙΚΕΣ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ ΚΑΙ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ ΔΗΜΟΣΙΑΣ ΥΓΕΙΑΣ
ΥΓΕΙΟΝΟΜΙΚΕΣ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ

Antrag auf Zulassung von Nahrungsergänzungsmitteln in der Republik Zypern

Αίτηση για χορήγηση άδειας κυκλοφορίας συμπληρωμάτων διατροφής στην Κυπριακή Δημοκρατία

Οι Περί Τροφίμων (Έλεγχος και Πώληση) Νόμοι 1996 έως 2004 *Über das Essen (Kontrolle und Verkauf) Gesetze 1996-2004*

Οι Περί Συμπληρωμάτων Διατροφής Κανονισμοί του 2004 (Καν.5) *Über die Nahrungsergänzungs Regulations 2004 (Kan.5)*

Διευθυντή Ιατρικών Υπηρεσιών και *Director of Medical Services und*
Υπηρεσιών Δημόσιας Υγείας - Υπουργείο Υγείας Public Health Services - *Ministerium für Gesundheit*
(Υπόψη Προϊστάμενου Υγειονομικών Υπηρεσιών) (*Attn Leiter der Gesundheitsdienste*)
Οδός Προδρόμου 1, 1449 Λευκωσία *Prodromou Street 1, 1449 Nicosia*

1. **Όνοματεπώνυμο Αιτητή : 1. *Antragsteller Name:***

Αρ. Ταυτ.: *ID Nr.:*, ή *oder*

2. **Όνομα Εταιρείας (όπως ακριβώς αναγράφεται στο Πιστοποιητικό Σύστασης Εταιρείας) : *Firmenname***
(*wie in der Gesellschaft Gründungsurkunde angegeben*)

Αρ.Μητρώου Εταιρείας : *Ar.Mitroou Firma:*

3. **Όνομα κατά Νόμου Υπεύθυνου Εταιρείας: *Name at Law Verantwortlich Firma:***

4. **Διεύθυνση αλληλογραφίας : *Postanschrift:***

Λεωφ./Οδός *Av. / Straße.*

Αρ.....

Ταχ.Θυρ. *Tach.Thyr*..... Ταχ.Κώδ. *Tach.Kod.*..... Πόλη/Χωριό * *Stadt /*

***Dorf* ***

5. **Τηλ: *Tel:* Φαξ: *Fax* E-mail:**

6. **Όνομα Προϊόντων:**

***Produktname:*.....**

Η αίτηση σας για να προωθηθεί και εξεταστεί πρέπει να συνοδεύεται με τα ακόλουθα έγγραφα*:

Ihre Anfrage zu bearbeiten und untersucht müssen folgende Unterlagen beizufügen *:

1. Έγγραφο από τον παρασκευαστή με τα ονόματα και ποσότητες των συστατικών του κάθε προϊόντος. ***Dokument die Herstellernamen und Mengen der Inhaltsstoffe der einzelnen Produkte.***
2. Έγγραφο εργαστηριακής ανάλυσης, από διαπιστευμένο εργαστήριο του παρασκευαστή ή ιδιωτικό, των ποιοτικών χαρακτηριστικών του κάθε προϊόντος (π.χ μικροβιολογική ανάλυση). ***Dokumentenanalyselabor, akkreditiertes Labor des Herstellers oder privat, die qualitativen Eigenschaften des jeweiligen Produktes (zB mikrobiologische Analyse).***
3. Υπόδειγμα της εξωτερικής σήμανσης του κάθε προϊόντος (σε σελίδα A4 ή A3) καθώς και δείγμα της Ελληνικής σήμανσης του. Επίσης, εάν υπάρχουν, να προσκομίσετε ενημερωτικά φυλλάδια και διαφημιστικά κείμενα του κάθε προϊόντος. ***es Modell der externen jede Produktmarkierung (in A4 oder A3) und eine Probe des griechischen Label. Auch, wenn überhaupt, zu zeigen, Broschüren und Motive der einzelnen Produkte.***

4. Πιστοποιητικό νόμιμης κυκλοφορίας και παραγωγής των προϊόντων, ως συμπληρώματα διατροφής, από τη χώρα παραγωγής ή τον παρασκευαστή. *Rechtszulassungsbescheinigung und Herstellung von Produkten wie Nahrungsergänzungsmittel, die vom Erzeugerland oder dem Hersteller.*
5. Καταβολή τέλους 50 ευρώ για κάθε προϊόν για σκοπούς έγκρισης, ανανέωσης άδειας κυκλοφορίας ή τροποποίησης της απόφασης έγκρισης. *Die Zahlung der Gebühr in Höhe von EUR 50 für jedes Produkt für die Zwecke der Zulassung, Registrierung Verlängerung oder Änderung der Genehmigungsentscheidung.*

* Οποιαδήποτε αλλαγή των στοιχείων του προϊόντος, μετά ή πριν της έγκρισης της αίτησης πρέπει να γνωστοποιείται στο Διευθυντή. Η ισχύς της άδειας κυκλοφορίας είναι πενταετής και για την ανανέωση αυτής, υποβάλλονται όλα τα δικαιολογητικά που αναφέρονται πιο πάνω. ** Alle Produktdatenänderung, nach oder vor der Genehmigung des Antrags muss den Direktor mitgeteilt.*

Die Gültigkeit der Genehmigung beträgt fünf Jahre für die Erneuerung davon legte alle oben genannten Unterlagen.

* Μετά την υποβολή των πιο πάνω εγγράφων ενδέχεται να σας ζητηθούν μέχρι και δύο προϊόντα για κάθε αίτηση που υποβάλετε για την ολοκλήρωση της διαδικασίας αξιολόγησης της αίτησης, σύμφωνα με τις πρόνοιες της εν λόγω Νομοθεσίας. *Nach der Vorlage der oben genannten Dokumente für bis zu zwei Produkte für jede Anwendung aufgefördert werden, reichen Sie den Antrag Prüfungsprozess abgeschlossen ist, mit den Bestimmungen dieses Gesetzes entsprechend.*

Δηλώνω υπεύθυνα και εν γνώσει των συνεπειών του Νόμου αναφορικά με ψευδείς δηλώσεις ότι τα πιο πάνω στοιχεία είναι αληθή. *Ich erkläre mit voller Kenntnis der Folgen des Gesetzes in Bezug auf falsche Aussagen, dass die oben genannten Informationen sind wahr.*

Ημερομηνία *Datum* :..... Ονοματεπώνυμο Υπογράφοντα *Unterzeichner*
Name:.....

Υπογραφή
Unterschrift:.....

Αρ. Αίτησης *Nein. Anwendung*:..... (για επίσημη χρήση) *(für den amtlichen Gebrauch)*